

[Lesson 45] Episode6_5: Running To Stand Still (火花散らして)

※テキストに一部性的な表現があります。不快な場合は、先生にその箇所を飛ばすようにリクエストして下さい。(灰色部分)

* This script contains sexual expressions. If you or the student don't feel comfortable about it, please skip these parts.

Dr. Goldfine: And you understand I have to treat this as a session.

Bree: Of course, that's fine. Shall I include the meal?

Dr. Goldfine: Oh no. We'll split that. So, let's talk about yesterday. Do you think there might have been some truth in what Rex said?

Bree: No, I don't.

Dr. Goldfine: Bree, you know, it's not uncommon for people experiencing sexual **repression** to **distance** themselves during the act.

Bree: Is that how you see me? As some sort of **prude** who just lays there like a cold fish?
I love sex.

Dr. Goldfine: All right.

Bree: I love everything about it. The sensations, the smells. I especially love the feel of a man. All that muscle and **sinew** pressed against my body. And then, when you add friction. Mmm ... The **tactile** sensation of running my tongue over a man's nipple ever so gently. And then there's the act itself. Two bodies becoming one in that final **eruption** of pleasure. To be honest, the only thing I don't like about sex is the **scrotum**. I mean, obviously it has its practical **applications**, but I'm just not a fan.

Waiter: Can I get you something?

Dr. Goldfine: Uh, just the check, please.

Waiter: Sir, you haven't ordered yet.

Dr. Goldfine: Oh.

Mama Solis: We're not shopping?

Gabrielle: Oh, I thought we would stop here for lunch first. This place has the best buffet in town. All-you-can-eat crab legs. Oh no!

Mama Solis: What's wrong? Let's go!

Gabrielle: I didn't realize how late it was. They're only holding the **suede** mini for me until two. If we stay, I'll never make it. We'll just have lunch at the mall.

Mama Solis: Wait, uh, I'm really **in the mood for** crab legs. Why don't you just **drop me off**, and you can come back.

Gabrielle: Well, if the mall is crowded, it might take over an hour.

Mama Solis: It's a buffet. There's no rush!

Gabrielle: Hi John. Motel. Ten minutes. Be there.

Lynette: All right. Off you go. Thanks.

Maisy: Ooh, Lynette. I couldn't help but notice, you forgot the **coonskin** on that hunter's coonskin cap.

Lynette: Oh, yeah, huh. It was a **creative call**. Look, I'm in the middle of a costume crisis, and if I don't take a few shortcuts, I'll never finish.

Maisy: Well, Jordana Guist manages to get her work done. She runs the **concessions**, paints the sets, and still has time to take care of her three kids and a husband. Now, we can't have the students suffer just because you don't understand the concept of time management.

Lynette: I hardly think the kids are going to suffer without a **clump** of fur on their heads.

Maisy: Okay, I'll make a creative call. We'll cut the oak trees. That forest is looking a little **dense** anyway.

Lynette: My boys are the oak trees.

Maisy: Are they? Well, I wouldn't worry. We'll find something for them to do back stage. That's where the real action is.

Lynette: I'll finish the costumes.

Maisy: Well, **crisis averted**.

Julie: You have lost your mind.

Susan: I checked up on this Silvercrest place. It's a treatment center for troubled kids. Who's gonna notice one more? I **create the distraction**. You **blend in** and find Zach.

Julie: How am I supposed to blend in with a bunch of messed up teenagers?

Susan: I don't know, Julie. You pretend to be **bulimic**. **Gag** a little. Come on, work with me here!

Julie: Mom, when this is over, we need to talk about your **parenting skills**.

Susan: Okay, fine, if you don't want to help me, I'm not going to force you.

Julie: It's not that I don't want to, it's just, why does this mean so much to you?

Susan: Because Mary Alice was a wonderful person, and now all anybody thinks about her is that she went off the **deep end** and did this terrible selfish thing, and I think **there is more to it than that**. She was my friend, Julie, and I owe it to her to find out the truth.

(21:33~25:45)

1. Questions

* Answer following questions. (質問に答えましょう)

- 1) Where did Gabrielle take Juanita for lunch?
(ガブリエルは昼食をとるためホワニータをどこへ連れて行きましたか?)
- 2) Did Juanita go with Gabrielle to the mall? (ホワニータはガブリエルと一緒にモールへ行きましたか?)
- 3) What did Maisy propose to take out in the school play?
(メイシーは劇から何を取り除くと提案しましたか?)
- 4) What's the Silver Crest Place? (シルバー・クレスト・プレイスとは何ですか?)
- 5) What are Julie and Susan going to do at the Silver Crest Place?
(ジュリーとスーザンはシルバー・クレスト・プレイスで何をしようとしていますか?)

2. Say It!

* Read the following script aloud with emotion. (人物になりきってセリフを読んでみましょう。)

Lynette: Oh, yeah, huh, it was a creative call. Look, I'm in the middle of a costume crisis, and if I don't take a few shortcuts, I'll never finish.

Maisy: Well, crisis averted.

Susan: Okay, fine, if you don't want to help me, I'm not going to force you.

3. Let's Summarize!

* Summarize Today's part of the episode in your own words. (本日学習したストーリーを要約してみよう。)

4. Let's Discuss!

* Pick one topic from below and talk about it with your tutor.

(以下から興味あるトピックを1つ選んでトークしましょう。)

- 1) Describe the best buffet you've ever eaten at.
(あなたがこれまでに食事をした中で一番おいしかったバイキングについて説明して下さい。)
- 2) If you can be in a theatrical play, what would it be and what would you like your role to be?
(もしあなたが演劇に出るとしたら、何の演劇で何の役を演じたいですか?)
- 3) Is there a program or facility for troubled Japanese kids in your community or city?
(あなたの地域、または市で問題を抱える日本人の子供のためのプログラム、施設はありますか?)
- 4) What do you think is the reason behind troublesome children?
(問題を起こす子供たちの背景にある理由とは何だと思いますか?)

[Words & Phrases]

- repression / (自由の)抑圧、抑止
- distance / (2カ所の間)隔たり、距離、間隔
- prude / (男女関係・性的なこと)堅物の人、潔癖で堅い人、上品ぶる人
- sinew / 活力、元気
- tactile / 感触; 触角の、触角を有する
- eruption / 爆発、噴火、発生
- scrotum / 陰囊
- application / 適用、応用、活用、有用性、申請、応募
- suede / スエード革(の)
- in the mood for / ~したい気分である、~する気になっている
- drop ~ off / ~を降ろす、~から落ちる、~から外れる
- coonskin / アライグマの毛皮
- creative call / クリエイティブな案
- concession / (主に米)売店、(他人の所有地内での)商店開業許可、譲歩、許容、特権、免許
- clump / 茂み、木立、群れ
- dense / 濃い、深い
- crisis averted / 危機一髪だった(誰かが単純なミスをしたとき、居合わせた人がイライラして言うフレーズ)
- create the distraction / 気を散らすこと、気分転換をはかれるもの
- blend in / 混じり合う、溶け合う、調和する
- bulimic / 過食症患者
- gag / 冗談、悪ふざけ
- parenting skills / しつけ、親業
- deep end / 深い場所
- There is more to it than that. / もっと何かある。

Thank you and have a great day!